Porównanie tłumaczeń Rzymian 9:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | To jest, nie ― dzieci ― ciała tymi dziećmi ― Boga, ale ― dzieci ― obietnicy liczą się za nasienie |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | To jest nie dzieci ciała tymi dzieci Boga ale dzieci obietnicy jest liczone za nasienie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | To znaczy: Nie ci, którzy są dziećmi ciała, są dziećmi Boga, ale dzieci obietnicy\* liczą się jako nasienie.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | To jest, nie dzieci ciała tymi dziećmi Boga, ale dzieci obietnicy liczone są\* za nasienie\*\*; |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | To jest nie dzieci ciała tymi dzieci Boga ale dzieci obietnicy jest liczone za nasienie |

1. 1) <x>550 4:23</x> [↑](#footnote-ref-2)